

# Terminalen

Personaltidning för Volvo Data AB • Nr 3/-91

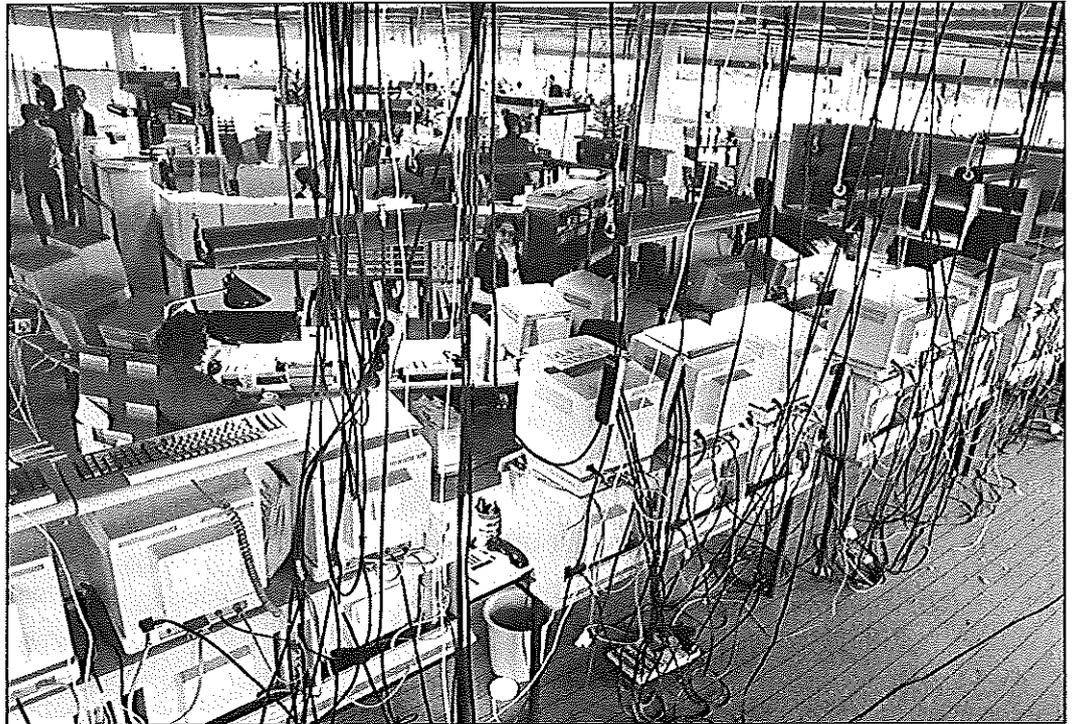
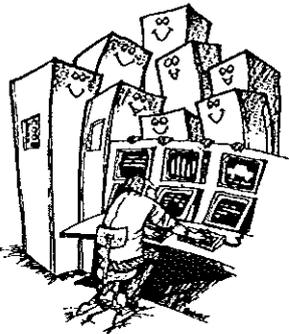
**VOLVO**

**Extrabilaga  
i detta  
nummer:**

**Kvalitets-  
bokslut  
för 1990**

Som bilaga i detta nummer publicerar vi för första gången ett kvalitetsbokslut för 1990, där divisionen Produktion och Teknik presenterar hur man levde upp till olika mål (främst inom Datacentralen) förra året. Bokslutet finns även på engelska.

— MITTEN —



## Snart färdigflyttat på Datacentralen

Det har varit en stökig och flyttrik vår på Datacentralen, senast flyttades DEC-datorerna dit och nu har även styrrumsmöblen fått en ny plats efter en segdragen kamp mot bullerproblem.

— SIDORNA 8 - 9 —

**... och så  
festbilder  
förstås!**

— SIDORNA 6 - 7 —



**— Inte  
ospän-  
nande,  
sade  
Pollak...**

Ja, så sade han, Kay Pollak, när han besökte Volvo Data och gav en klart spännande lektion i konsten att mötas.

— SIDORNA 10 - 11 —

**Var med och  
tävla inför  
1992 års  
Kvinnor Kan-  
mässa**

— SIDAN 14 —

## Ett tag se'n sist

Det var ett tag sedan du senast fick ett nummer av Terminalen. Orsaken till det är att det tog några månader att utse ny informationschef på Volvo Data och att jag under den tiden fick hålla ställningarna så gott det gick.

Nu är en ny informationschef utsedd. Holger Lissvall, och därmed kan jag förhoppningsvis helt ägna mig åt Terminalen som det är tänkt.

Det finns alltså inga planer, så vitt jag vet, på att lägga ner Terminalen eller att göra om den till en kundtidning som man felaktigt har påstått i tidningen Volvo Nu.

Volvo Data har ju nämligen en kundtidning. Närverket heter den, om nu någon hade missat det.

ANNIKA LUNDBERG

## Förslagskommittén tar nya tag

Nu tar Volvo Dats förslagskommitté nya tag igen, efter att arbetet har legat nere under våren. Ny sekreterare till kommittén är på gång, mm.

— Vi beklagar att många förslag har blivit liggande under våren och ska snarast ta hand om och behandla dem, lovar Holger Lissvall, ny ordförande i förslagskommittén.

# KLOTTER- PLANKET

## Sluta klaga i kafferummen: Vässa armbågarna!

I dessa kristider kan det vara på tiden att Volvo Data blir mer marknadsanpassat. Då jag själv sitter mycket ute hos kunder kan jag inte undgå att jämföra oss med konsultfirmorna.

Tidigare kunde vi konkurrera med manpris, men detta är ett minne blott. Till en viss gräns kan vi luta oss mot det faktum att vi tillhör Volvo-sfären, och att bolagen anlitar oss av den anledningen, men inte hur länge som helst.

### Två missfälligheter

Jag vill inrikta mig på, som jag tycker, två missfälligheter. Den ena är något som liknar brist på ambition bland delar av personalen, men som troligen är en indikation på att något är fel.

Sitter verkligen rätt man på rätt plats och känner sig verkligen personen motiverad för sina nuvarande arbetsuppgifter?

### Många duktiga slutar

Det som oroar mig är att Volvo Data ständigt släpper många av sina duktigare medarbetare. Man accepterar att delar av personalen i ren tristess i praktiken inget gör, medan de med ambitioner och vilja att åstadkomma något inte får sin rättmätiga belöning.

I ett skräckscenario finns bara den förstnämnda katego-

rin kvar — de andra har tvingats sluta.

Vidare tycker jag att ledningen har tappat perspektivet på det här med sparivern. Visst skall vi spara, men då skall det göras på de stora utgifterna. Här sparar man på små poster, medan omorganisationer och byggnationer för tusentals kronor hejas fram.

Aktiviteter som dessvärre synes meningslösa för det stora flertalet. Man skapar ingen "vikänsla" i ett företag genom att driva igenom idéer utan acceptans hos massan.

### Kontroversiella?

Jag inser fullt väl att mina tankar antagligen är allt för kontroversiella (?) för att sättas på pränt, men det som förvånar mig är att flera av mina kollegor (liksom f d volvoiter) tänker likadant.

Hör det till att man sitter i kafferummen och klagar, men att ingen gör någon uppmärksam på missnöjet? Hoppas bara att vi kan fortsätta så här, även när det är sämre tider.

Jag för min del hade hellre sett att vi vässade armbågarna, och gick ut och gjorde kanonjobb som sedan genererade fler uppdrag. Det saknas kort sagt lite dj-lar anamma i företaget.

L R HUR

Insändare kan man aldrig få för mycket av. Ta chansen att tycka fritt ur hjärtat.

Vill du vara anonym så går det bra. Din identitet kommer endast redaktionen att känna till.

Fatta pennan och bidra till en levande debatt! Memold: VD. TERMINAL Adress: avd 2030, HD 3N.

## Befängt att brandlarm saknas på DLI

Med tanke på att det nu finns ganska mycket folk som sitter på Lindholmen är det ju befängt att det saknas brandlarm (detta på grund av att det inte finns pengar).

### Brandvarnare sparar liv

Volvo har tagit fram en räddningskudde som man kan ha med sig på resor och en sådan innehåller

bl a brandvarnare. Kan man inte då från Volvo få ett antal av dessa larm? Denna kostnad är säkert försumbar för Volvo, men kan säkert spara mycket. Då framförallt i sparade liv vid en eventuell olycka.

BENGT AMNESKOG

## Stoppa snusket!

Stoppa snusket i pausutrymmena! Alla ni som bara lämnar muggar och vad det nu är, odiskade i diskhon, inte är det meningen att städerskan eller någon annan ska ställa sig och diska efter er! Skärpning, snuskisar! DET ÄR JU ÄCKLIGT!

KARL SOM VET HUR  
MAN SKÖLJER UR  
EN KAFFEKOPP

## Terminalen

Personaltidning för Volvo Data AB.

Redaktör och ansvarig utgivare: Annika Lundberg, tel 66 73 64.

Memold: VD. TERMINAL Internadress: avd 2030, HD 3N Postadress: Terminalen, Volvo Data AB, 405 08 Göteborg. Årgång: 20 Redaktionskommitté: Företaget: Magnus Jonasson, Holger Lissvall. SIF: Leif Hägerström. CP: Ragnhild Westin. Adjungerad: Annika Lundberg. Kontaktkommitté: Marianne Olsson avd 2050, Beng-Olof Bengtsson avd 2170, Lars G Andersson avd 2240, Margareta Westesson avd 2350, Ragnar Carlstedt avd 2400, Ulf Linnarsson avd 2550, Gunnar Hindelius avd 2602, avd 2700 (vakant), Christina Eide avd 2850, Magdalena Dahlsjö avd 8210, Stig Andersson avd 8700, Inger Larsson avd 8801. Sättning: Redaktionen Macintosh. Repro och tryck: Ale Tryckteam, Bohus.

Terminalen trycks på miljövänligt papper.

Redaktionen förbehåller sig rätten att redigera och ev korta ner insänt manus. Detta nummer är slutredigerat den 3 juni.



Publiken applåderade entusiastiskt på den lunchkonsert som Volvo Datas jämställdhetskommitté arrangerade i Volvohallen. Dock hade inte våra artister lyckats hitta några låtar med anknytning till jämställdhet. Det finns bara "mansgrisvisor", sade Christer innan han och Annette framförde "Åh, ni fantastiska män som vet hur man angör en brygga..." tillägnad Max Bruzelius för att han en gång lånade ut sin segelbåt när Annette och några andra damer skulle segla Tjörn Runt (foto: Conny Nylén).

## "Musik ska byggas utav glädje..."

Vilken kick! När Annette Runsteen och Christer Bodell från avd 2740 Statistik och simulering, svidade om till sin musikaliska sida och bjöd på lunchkonsert i Volvohallen den 27 maj, var succén given.

De som kom, och det var många (stolarna räckte inte till), fick vara med om en uppfriskande, svängig och sommarsköna musikstund.

Annette och Christer drog igång med "Musik ska byggas utav glädje..." i bästa proffsmanér, och serverade sedan publiken ytterligare nio härliga låtar. "Den blomstertid nu kommer" blev en fin och stämningsfull avrundning där publiken gnolade med.

ANNIKA LUNDBERG



Med Annette Runsteen vid micken och Christer Bodell vid flygeln fick de dataiter som kom till lunchkonserten i Volvohallen vara med om en musikalisk fullträff (foto: Conny Nylén).

## Varför så anonyma?

Jag är innerligt upprörd över alla som skickar in sina insändare anonymt! Om man inte kan stå för vad man säger så kan man lika gärna hålla tyst. Jag hoppas att detta problem tas upp i en speciell spalt i fortsättningen.

EN SOM STÅR FÖR VAD HAN SÄGER



## Boka 22/8 för GOLF!

I dagarna gick en inbjudan ut via Memo till Volvo Data 2500 Open. Den 22/8 spelas tävlingen på Stora Lundby GK. Hör av dig till Hans Orrheim (memoid: VD.Orrheim) eller Anders Lindblad (memoid: VERI.VERIAL), om du skulle ha missat inbjudnings- och anmälningsmemot.

## Insamlingen av utländsk valuta till Volvo Datas U-hjälpssektion

Tack för bidraget! Flera kilo växelpengar i de mest underliga valutor bars iväg till Handelsbanken. Efter manuellt räknande blev resultatet 685 kronor till välgörande ändamål.

Vi vill även tacka Handelsbanken som ställde upp (detta med utländska småmynt är inte populärt hos bankerna).

Eventuellt kommer VUH att permanenta en liknande insamling av växelpengar för alla dem som reser i tjänsten. Kruxet är att hitta en bank som ger någorlunda kurs (ca 40 - 50%).

VOLVO DATAS U-HJÄLPSSSEKTION



## Kontoren på 90-talet — en vision

90-talet medför stora förändringar inom administration och kontor. Arbetsmiljö och ergonomi är heta debattämnen och leder till förändringar i lokaler, belysning, utrustning och möbler.

Miljön förbättras vid nybyggnation och renoveringar. I gamla landskap ersätts t ex mjuka mattor med nya material som är lättare att hålla rena. Allmänbelysningen får en annan karaktär bättre anpassad till bl a terminalarbete. Arbetsplatsbelysningar kompletteras.

### Platta bildskärmar

Nya platta bildskärmar introduceras. De är liksom övrig ny utrustning fria från elektriska fält. Man får ökad personlig flexibilitet genom att de kräver lite utrymme, är enkla att placera samt har långa anslutningsledningar.

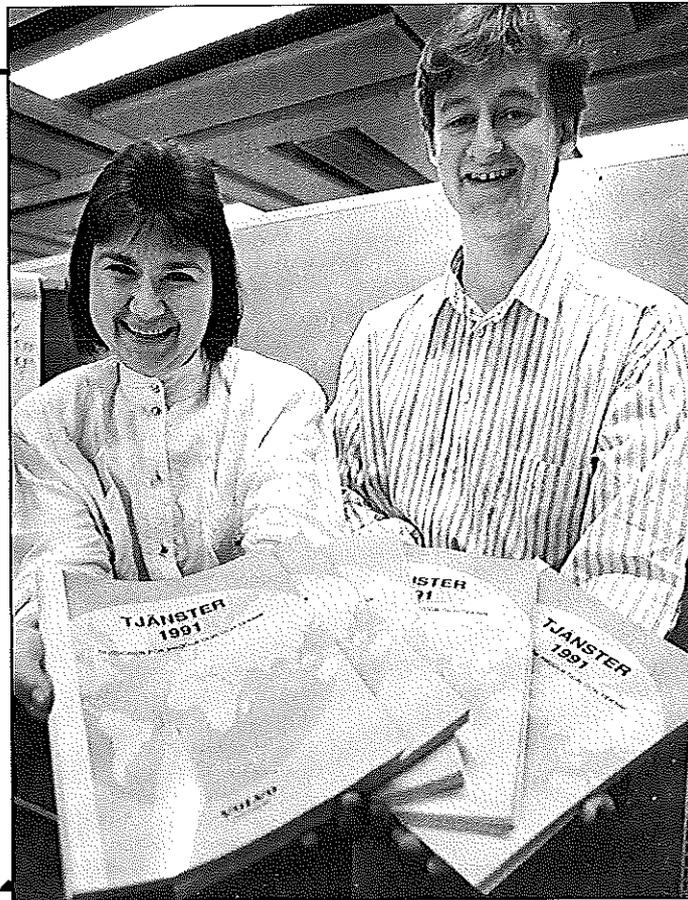
Arbetsbord har utvecklats som är anpassade till de nya terminalerna. Tangentbord kan placeras helt individuellt på borden eller i därför avsedda brunnar. Hårddiskarna och andra logikenheter kan integreras i bordet. Gemensamma eller personliga ståarbordsbord blir vanliga.

### Bättre sittkomfort

De stora stoltillverkarna erbjuder nya arbetsstolar anpassade till de nya arbetsförutsättningarna med bättre sittkomfort och god ergonomi.

Naturligtvis kommer lösningen till redan gjorda investeringar att begränsa förutsättningarna för ovansående förändringar. En del förändringar kommer att bli nödvändiga betingade av teknikutveckling, andra av arbetsmiljö- och ergonomiska skäl.

ARNE LEFFLER



## "Tjänster 1991" nu även på engelska

Så här glada såg Raine Hansson på avd 2170 och Bengt Fernholm på avd 2210 ut när de hade fått klart "Tjänster 1991" för Produkt och Teknikdivisionen. Nu är även den engelska versionen klar för distribution.

Nytt för i år är bl a att det som tidigare hette "Datacentralens produkter och tjänster" nu omfattar hela divisionen. Kontakta Raine för exemplar av katalogen, tel 675 09, memoid: VD.2170RH.

## Upp till kamp mot sömnhormonerna!

**K**änner du dig hängig på jobbet? Är du trött på dagen men allt för piggt för att somna på kvällen? Då är det kanske dags att se över ljusförhållandena på arbetsplatsen.

Forskningen visar att arbetsprestationen minskar om vi inte får tillräckligt med ljus. På senare tid har även ljuset blivit en arbetsmiljöfråga.

Forskningen har kommit fram till att ljuset styr såväl vår dygnsrytm som årsrytm.

### Hängiga

På kvällen när det blir mörkt blir vi sömninga och på vintern när dagarna är korta känner vi oss allmänt hängiga.

Processen sker inne i hjärnan. Där finns en liten körtel som kallas epifysen eller tallkottkörteln. Utan den skulle vi aldrig somna på kvällen. Den producerar nämligen sömnhormon.

### Stresshormoner

Ljuset får tallkottkörteln att minska produktionen. Samtidigt ger ljuset hjärnan order om



*Trött och hängig? Kanske är det för mörkt på din arbetsplats så att sömnhormonerna tar kommandot...*

att producera stresshormoner som gör oss pigga.

Men på natten, eller när vi vistas i mörker, tillverkas tio gånger så mycket sömnhormon som när vi befinner oss i solljus. Så om vi inte ska vara konstant trötta under den mörka delen av året gäller det att pigga upp oss med det lilla ljus som står till buds.

Dessvärre släpper många arbetsplatser inte in något dagsljus. Ibland täcker man till och med över fönstren för att inte få blänk i dataskärmarna. Och

tyvärr kan lampor aldrig helt ersätta dagsljuset.

Resultatet blir att rytmerna lätt störs vintertid. Fulladdade med sömnhormoner blir vi extremt trötta. Och för att överhuvudtaget hålla oss på benen producerar kroppen stora mängder stresshormoner.

### Sömnproblem

Det gör att vi blir både stressade och trötta samtidigt. När vi sedan ska lägga oss för natten har dagsdosen av sömnhormon förbrukats samtidigt som stresshormonerna är på topp. Det ger i sin tur sömnproblem, som om möjligt gör oss ännu tröttare.

Ett sätt att komma tillrätta med problemet är att ge dem som arbetar under jord eller på fönsterlösa arbetsplatser den mest högklassiga belysningen som finns på marknaden. Men det bästa sättet är ändå att planera arbetet och sin livsföring så att man vistas utomhus så mycket som möjligt under dygnets ljusa timmar.

En smula solljus kan åstadkomma underverk med utarmade trötta själar. 

# Första rapporten från Anders i Belgien: "Het Gentse avontuur"



våras kom VEDA i Gent med en förfrågan om att i cirka 5 månader

få låna en av Volvo Datas systemövervakare medan de utbildade en ny. Jag tyckte att det kunde vara en god erfarenhet att få jobba en tid utomlands och lära mig lite om hur man jobbar på en annan datacentral.

Så i mitten av april bar det av. Flög till Bryssel, där jag möttes av Ivan van Eenooge med familj, som tog hand om mig, visade mig min lägenhet i Gent mm.

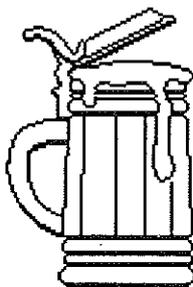
Första veckan på jobbet på VEDA ägnade jag åt att lära känna mina arbetskamrater och övrig personal, samt få en liten inblick i mina arbetsuppgifter.

Naturligtvis, eftersom Belgien är ett öl-land, blev jag även invigd i dess ölkultur.

För en belgare är det fullt naturligt att någon kväll gå ut och ta en öl eller två och bara umgås, utan att nödvändigtvis "supa skallen av sig". I svenska ögon kanske det kan tyckas lite konstigt att hantera ett så för oss känsligt ämne som alkoholkonsumtion på

ett så, egentligen naturligt sätt.

Emellertid var det ju inte därför jag är här, men jag tycker inte att man ska skyla över att vi här nere tar en bågare eller två någon gång.



En sak som jag har lagt märke till är att man blir emottagen med en otrolig vänlighet och hjälpsamhet av personalen på VEDA. Vad ditt eventuella problem än kan vara, drar alla sitt strå till stacken för att hjälpa till att lösa problemet.

När det gäller mitt jobb som systemövervakare, kan jag nämna att vi jobbar på lite olika sätt för att, trots allt, komma fram till samma resultat.

## Inga stora skillnader

Emellertid är det inga stora skillnader. Vi har på både datacentralen i Gent och i Göteborg för- och nackdelar med hur vi löser våra arbetsuppgifter.

Här i Gent jobbar vi mycket mer med TSO/ISPF än vad vi gör i Göteborg. Å andra sidan

använder vi inte masterconsolen så mycket här. Vilket som är bäst...?

Det verkar som om det är lite lättare att arbeta med TSO/ISPF, då man kan bygga upp egna mycket användbara menyer osv när så är möjligt, i stället för att använda kommandon på masterconsolen eller dylikt.

Så vi får väl se vad jag kan "ta med mig" tillbaka till Göteborg och vad jag eventuellt kan nyttja här.

Detta får väl ses som en första "rapport" från Gent och jag ska försöka få ihop något till ett senare nummer, när jag varit här nere lite längre. TOT STRAKS från ett vårligt Gent hälsar

ANDERS CARLSSON  
avd 2160

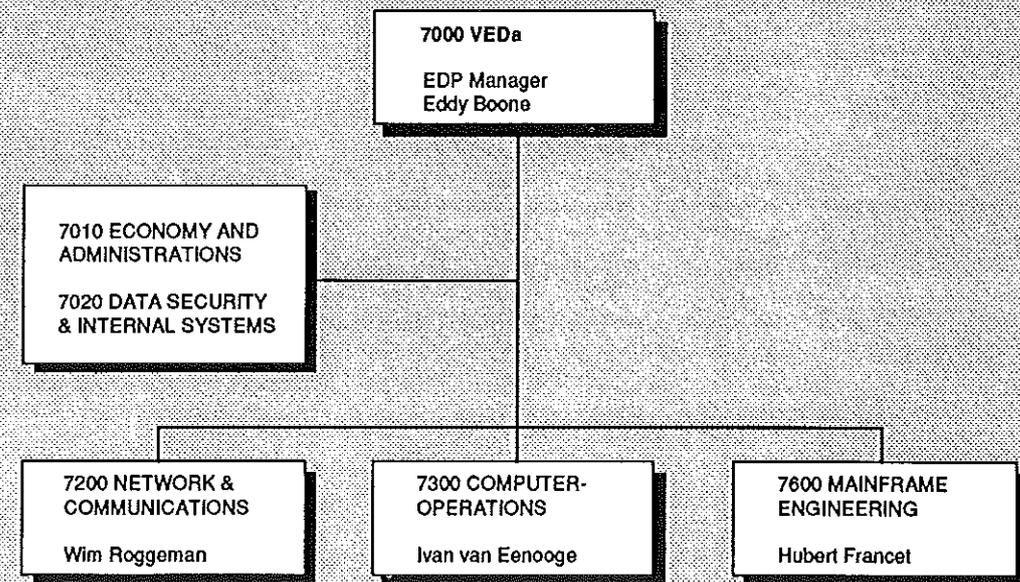
## Fakta om VEDA i Gent

VEDa (Volvo Europe Data) fungerar ungefär som Volvo Data i Göteborg, om än i mindre skala. Dessutom tillhör VEDA Volvo Europa Truck NV juridiskt sett. Volvo Data har dock sedan förra året lednings- och styransvaret för stordatordriften i Gent. Totalt arbetar cirka 33 personer på VEDA för närvarande.

### Lite om maskinparken:

CPU: IBM 3090-300E  
Disk: IBM 3990 controller IBM 3380 disk.  
SSD: Solid State Disk  
CCU: IBM 3725  
Bandstationer IBM 3480 (kassett)  
Bandstationer IBM 3420 (rullband)

Anslagsprinter BASF (Comparex) 6603 för central printning  
Laserprintrar IBM 3825 (lösblad) för central printning samt naturligtvis diverse annat smått och gott.



### VEDAs organisation:

- 7000 EDP Manager
- 7010 Economy & Administrations (3 anställda)
- 7020 Data security & Internal systems (1 anställd)

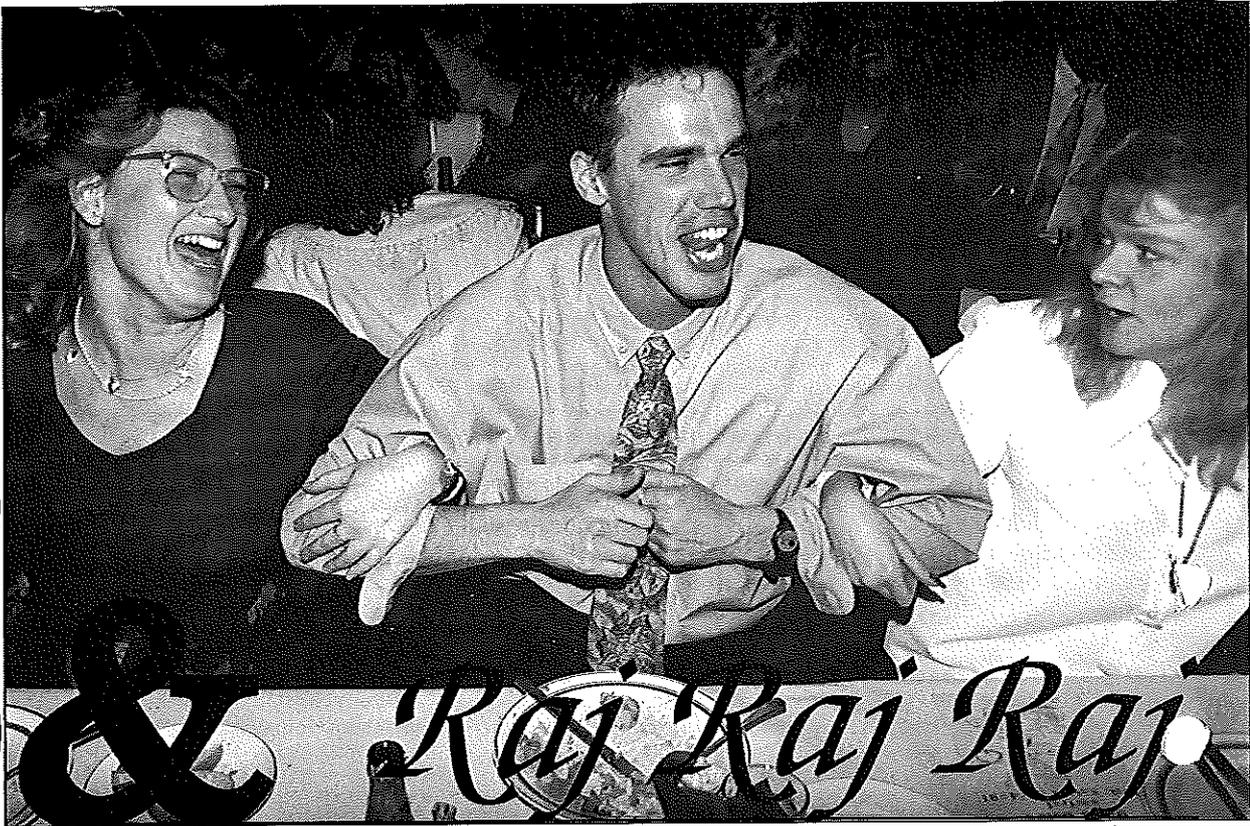
Personalmässigt fungerar VEDA med Eddy Boone som chef för datacentralen. Han har ett sekretariat, bestående av tre personer, samt en säkerhetsansvarig.

- 7200 Network & Communications (6 anställda)  
Chef: Wim Roggeman  
Avdelningen har ansvar för nätverket till och från VEDA.
- 7300 Computeroperations (13 anställda)  
Chef: Ivan van Eenooge  
Denna avdelning sköter t ex planering av OPC samt utför den operativa övervakningen, såsom central printning, prepa-

tering och konsolövervakning mm.

- 7600 Mainframe engineering (9 anställda)  
Chef: Hubert Francet  
Systemavdelningen är den avdelning som har det största ansvaret för MEXPAC, t ex implementering av nya releaser, samt underhåll av applikationer och dylikt.

# VÄRDIESTA



Lite smolk i bågaren fick början på Volvo Datas vårfest den 20/4 91 på värdshuset Lycktan, då vi som sett fram emot en rolig maskerad, fick ställa om och förbereda oss på tema träkmåns! Fast detta tema bröt vi festdeltagare mot omgående, ty alla var rejält sugna på en festivitet, och såg till att ohämmat släppa loss, både på dansgolv och vid sittningen.

Allt startade med att vi grabbar fick visa våra små söta pussmunnar, och damerna såg till att förse oss med lämpligt spackel, som de är vana att hantera.

Efter ett visst krångel lyckades vi gruppera oss, enligt en för mig okänd algoritm. Dessa grupper begav sig ut på olika typer av fysiska eskapader, såsom pilkastning; kasta bollar både på längden och på tvären; rock-rings dansning?

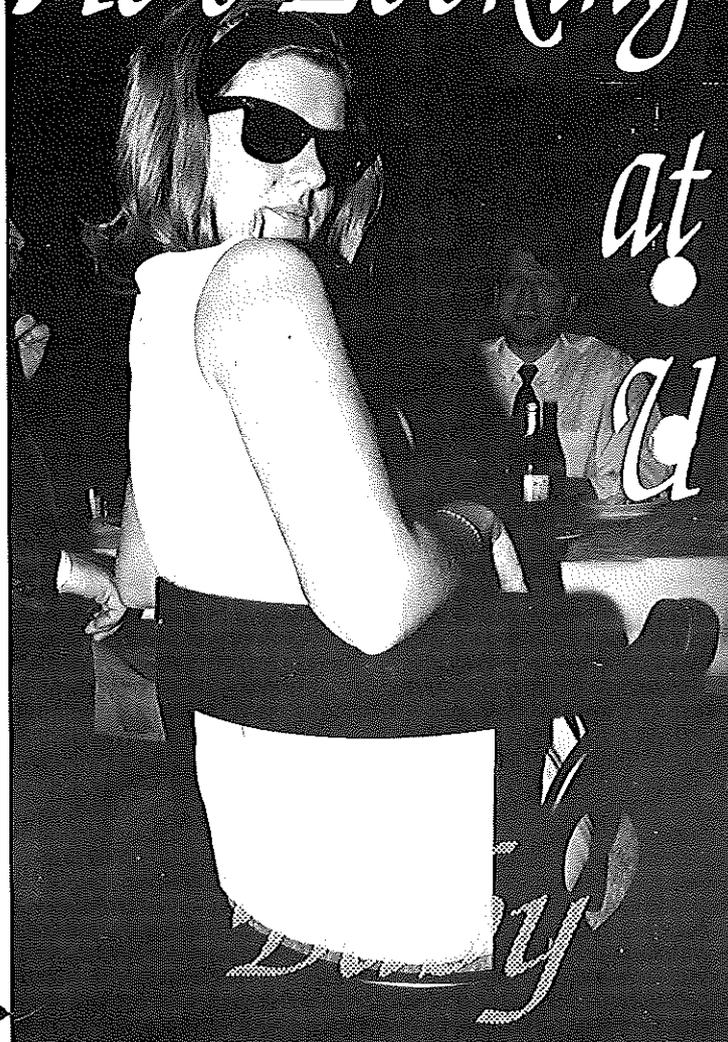
Detta ledde till att de flesta blev väldigt törstiga, vissa mer törstiga än andra, varför de som inte var tillräckligt snabba blev utan välkomstblasket.

## Puss Puss Pusssss.....

Våra pussmunnar var sökkriteriet för själva ihopparningen. Kvinnorna tog en lapp där vi herrar avgett vårt vackra munavtryck, och begav sig ut för att leta efter den lycklige ägaren.

Vissa herrar tyckte det var fjompigt att måla sig osv, jag nämner inga namn 'Sune', du kan vara så säker, men även de fick sina damer till slut.

## He's Looking



## Hey! what's áppening Dude

Väl uppe i den stora matsalen, tog vi våra platser i besittning. Lokaliteterna var kanske lite väl tilltagna, jämfört med det antal vi var, men om alla ni



smög sig en och annan nyare låt in på reportören.

### Great Coding, Mate stop the Censorship

Jag kommer inte i detta reportage specificera vilka som frotterade sig med vilka. Jag kanske återkommer till detta i ett senare nummer av Terminalen.

De som känner att de inte vill bli omnämnda framöver i Terminalen i detta sammanhang, kan givetvis diskret bifoga vissa onämnbare summor på mitt alltid hårt anst-

skulle och nog varit perfekt.

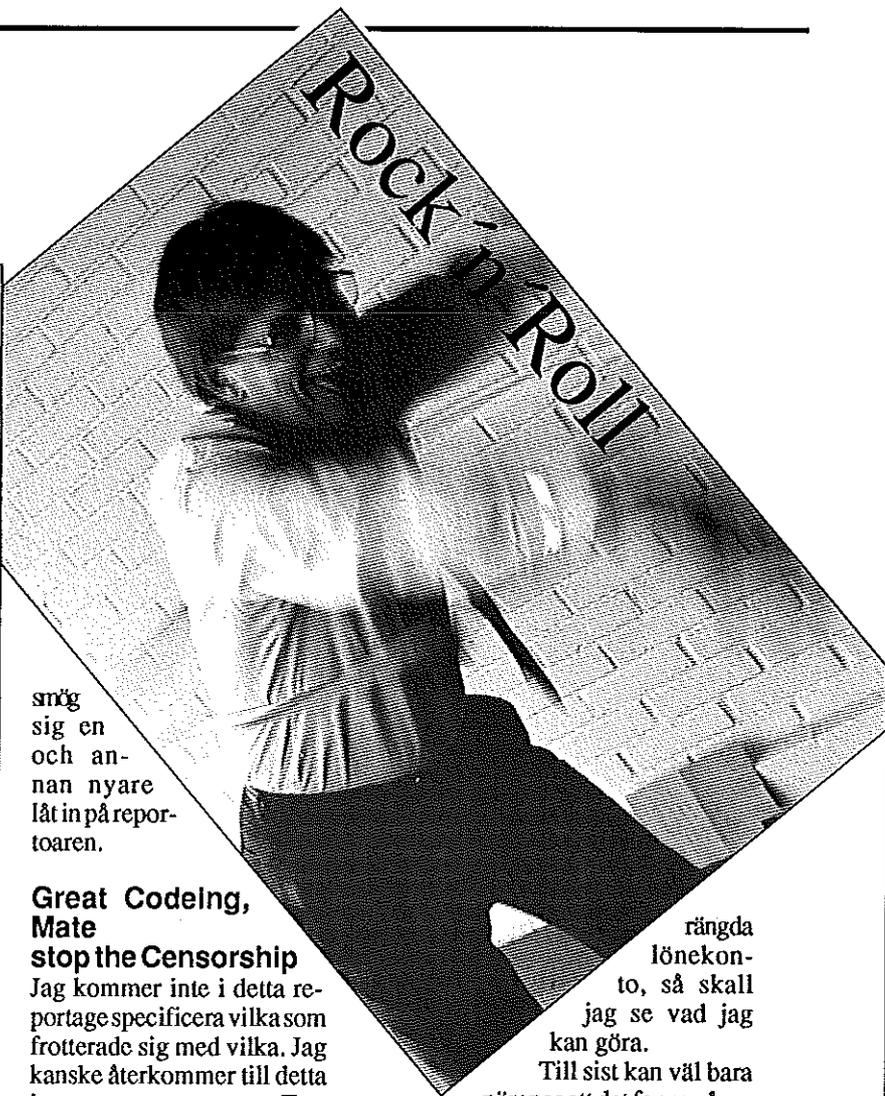
Vissa av oss yngre herrar hade sett till att noga förfriska oss innan, och av någon anledning hamnade vi allihop ute i hörnet av lokalen. Det skulle visa sig senare under middagens gång att just detta ovannämnda klientel, hemskt gärna gjorde sig påmind när det var dags för sång.

Deras skrålande överröstade helt de andras, och skall sanningen fram så var nog undertecknad en av de mest högljudda av dem alla, sin gamla chalmers tradition trogen. Det var stöj och stim under hela sittningen, och maten smakade bra, om än något sval i mitt tycke.

### eat U're heart out Micheal!

För att se till så vi fick lika mycket promille i både benen började sedan dansen, med musik framförd av en sk DJ. Dennes musikval föll de flesta i smaken, och dansgolvet fylldes av glada dataiter.

Det spisades mestadels gamla godingar från 60-80 tal, och ibland



rängda lönekon- to, så skall jag se vad jag kan göra.

Till sist kan väl bara nämnas att det fanns några sanna entusiaster som vägrade att låta sig nedslås av den tråkiga majoritetens frånvaro, och därför helt framt såg till att försköna festen med sina kreaturer. Bra gjort till er som vågade klä ut er ändå. ●



TEXT: FREDRIC LANDQVIST  
FOTO: LARS ANDERSSON



Styrrumspanelen på DA 1S är flyttad. I någon månad stod själva burkarna kvar med alla kablar hängandes i luften. Inte förrän den första styrrumsmöbeln. — Det är ju en gammal datorhall vi flyttar till. Ventilationssystemet där, bullrade en hel del. Vi jobbar 13,5 timma/... det... ha det så bullrigt. Man jobbar på att lösa det, men ännu har man inte lyckats fullt ut, berättar Åke Rutgersson chef för 2160 Produktion (foto)



— När nu styrpanelen flyttats är vi tillbaka där vi satt tidigare. Vi får en fräsch miljö, med pausrum, säger Åke Rutgersson.

## Flyttintensiv va

Så har de äntligen flyttat ihop under samma tak! Både stordator- och DEC-driften finns nu på DA 1S I och med att DEC-datorerna flyttades från Lindholmen I påskas.

Och på DA 1S flyttar man nu runt ytterligare. Målet är att åter samla hela 2100 på en och samma våning.

Det har varit en flyttarnas vår för folket på 2100 Datacentralen. Inte nog med att DEC-datorer och drift flyttade in när stordatorerna flyttat ut. Hela övervaknings- och styrrums-

möbeln flyttas inom DA 1S och de som sitter i DA BV ska senare flytta upp så att hela 2100 sitter samlat på samma våningsplan.

De två produktionscheferna,



ni flyttade man resten av ängs asset, och då går det inte att : Com., Nylén).



▲ Stordator drift och DEC-drift under samma tak. Mitt i flytten av styrpanelen ser vi fr v Claes Hultstrand som planerat flytten av övervakningsutrustningen, Åke Rutgersson chef för 2160 Produktion, Jorma Kallanvaara chef för 2150 Dator drift DEC och Monika Andersson som planerade kommunikationsdelen i DEC-flytten (foto: Conny Nylén).



► Fördelarna är många här i DA. Vi har större hall här än på DLI. Vi kan ställa DEC-maskinerna som vi vill och har dessutom rensat ut en del gammalt skräp. Det här kommer att göra mycket för tillgängligheten, tror Jorma Kallanvaara.,

# år på datacentralen

Åke Rutgersson (stordator) och Jorma Kallanvaara (DEC) ser många fördelar med flytningen av DEC-maskinerna.

— Det är rätt positivt för säkerheten. Det är ju svårt att komma in på DA. Även när det gäller datakommunikationen har vi som jobbat med DEC-datorerna vunnit på flytten.

— Ja, största förändringen är ju att vi sitter nära varandra nu. Vi hade ju sedan tidigare gan-

ska mycket kommunikation emellan oss. Nu kan vi lösa eventuella problem tillsammans på ett annat sätt. Vi har redan märkt en klar förbättring, tycker Åke.

## Bättre kommunikation

— Kommunikation är den stora delen. Närheten till övriga 2100 och 2200 gör det mycket lättare att lösa den, menar Jorma.

— Och så har vi reservkraft för DEC, berättar Åke.

— Det är ett lyft. Kunderna är mycket nöjda. Reservkraften sätts ju inte bara in vid rena avbrott, utan ger en jämn strömförsörjning även vid dippar. Maskinerna håller bättre, fortsätter Jorma.

## Problemfri DEC-flytt

— Jag tror inte att vi hade kunnat leva kvar så mycket länge

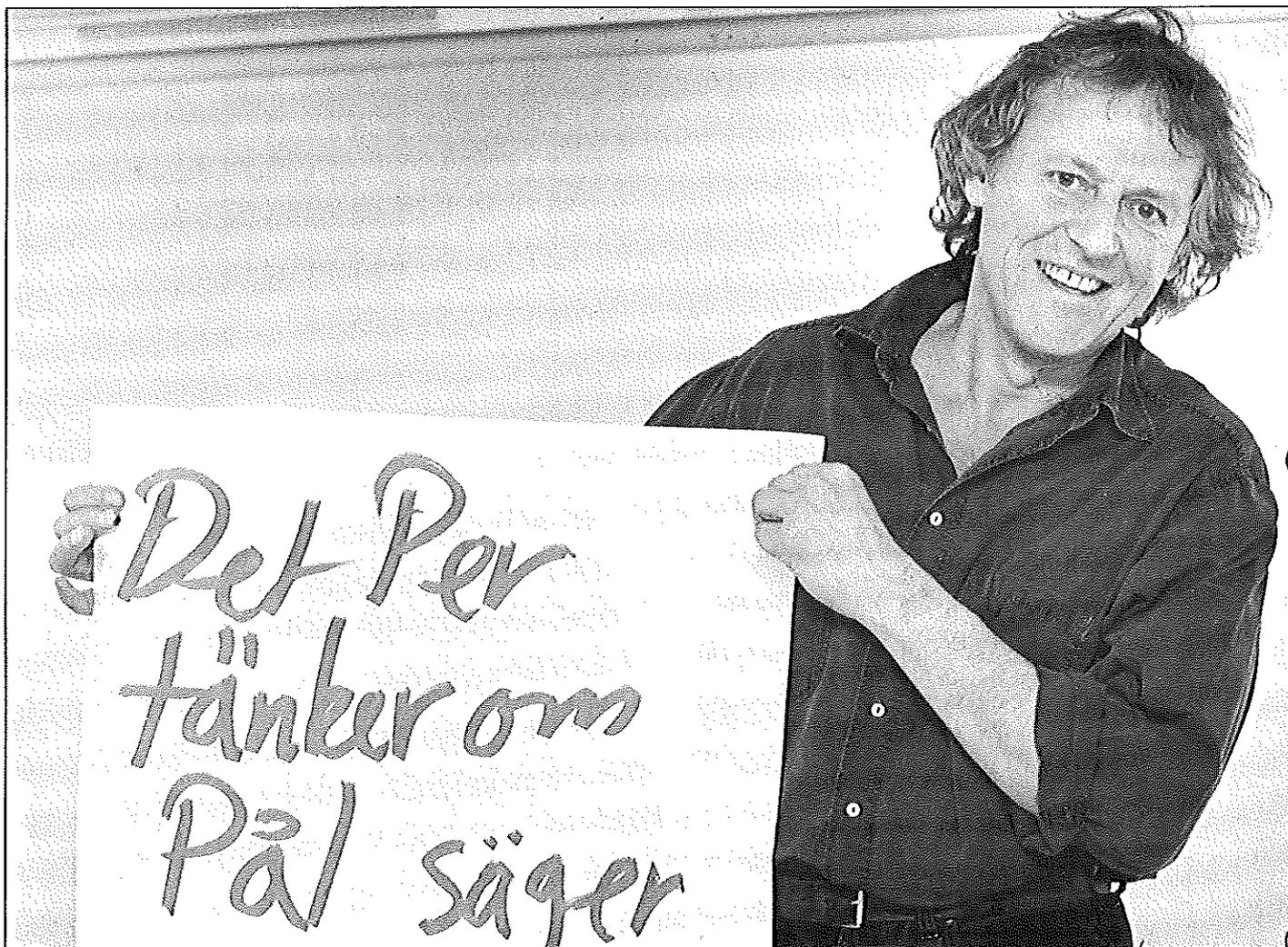
på DLI. Flyttningen gick utan några som helst problem. Men visst var det pirrigt när vi stängde av maskinerna på påskhelgen. Då fanns det ingen återvändo, berättar Jorma.

Nu väntar den definitiva flytten av styrpanelmöbelen som fördröjts p g a bullerproblem och sedan en renovering av gamla DA 1S så att folket på DA BV kan flyta upp de med.

ANNIKA LUNDBERG

Spännande möte med Kay Pollack gav mycket att tänka på:

# "Det Per tänker om Pål säger ofta m



Att se igenom människors rädsla och dubbelspel, att upptäcka människan, inte minst oss själva, bakom maskerna... Kay Pollack visade på hur. "Det Per tänker om Pål säger ofta mer om Per än det säger om Pål. Tänk om det är så att det Per tänker om Pål säger väldigt mycket om Pers rädslor. Tänk om det jag håller på att tänka om andra är världens meddelande till mig själv, inte om "honom", utan om mig själv. Tänk om det säger mycket om mina fördomar och rädslor, och ingenting om den andre. Det är inte ospännande! tyckte Kay (foto: Conny Nylén).

— Tänk om det är så att rädsla bli mycket lätt föder negativa tankar, fördomande och attack, sade Kay Pollack när han i slutet av mars höll kursen "Att mötas" på Inbjudan av Volvo Datas jämställdhetskommitté.

För det femtiotal datalter som var där blev det en dag med många tankeställare och kanske gick en och annan därifrån med ett nytt perspektiv på tillvaron.

Kay Pollack kanske mest är känd som filmregissör. Han har

blå annat gjort filmerna "Elvis, Elvis", "Barnens ö" och "Älska mig". Men han är också författare och föreläsare, och när han föreläser handlar det om spelet mellan människor.

Kursen "Att mötas" var inget undantag. Det blev en spännande dag om vad som händer i ett möte mellan människor, vad som skapar tillit och öppenhet, vad som skapar otrygghet, förakt och våld. Kort sagt: hur vi kan få bättre relationer både på jobbet och hemma.

### Medveten om rädslan

— Rädsla föder masker, spel, roller. Rädsla skapar i första

hand otrygghet och för att skydda sig, i förlängningen lögn, reproducerande verksamhet (man gör som man gjort förut), klichéer, byråkratier, kyla, högt blodtryck, ensamhet, försvar, distansering, våld, mobbing, trender, uniformer... sade Kay.

### Se bakom spelet

Med andra ord gäller det att bli medveten som sina egna och andras rädslor. Då först kanske vi kan mötas som de människor vi är. Utan rädsla.

— Vår lektion är att se bakom spelet, se att "här är en person som är rädd, som ber om

hjälp" och uppleva befrielse. Men det är inte lätt.

— Konsten är att hela tiden klara av att se sanningen när en människa spelar dubbla budskap.

### Fruktar det man attackerat

— Har jag haft en fördömande tanke om en människa blir jag ofri. Något hindrar mig att vara fullt ut levande, och jag kommer att undvika den personen.

— Tänk om det är så att jag alltid kommer att frukta det jag har attackerat på något sätt.

— Det jag tänker om i ex Anna-Lena, säger mycket mer

# er om Per ..." och andra sanningar

om mig än om Anna-Lena. Om jag kommer in i ett rum och en fördömande tanke drabbar mig, har jag börjat lägga märke till en person som påminner mig om någonting jag försöker förtränga i mig själv, något jag inte gärna vill se hos mig själv. Då tenderar jag till att attackera, fördöma och distansera, den personen.

— Varje gång jag får en sådan tanke är det ett rätt intressant meddelande till mig själv. Jag är då offer för en fantasi, en illusion, som jag själv har skapat och hittat på. Den har ingenting med verkligheten att göra.

— Då har jag två val:  
• vill jag ha rätt eller  
• vill jag vara lycklig?

## Lappar för bakflickan

För två år sedan släpades Kay Pollak motvilligt med på ett föredrag av Dalai Lama. Tre saker som han sade, delade nu Kay med sig i form av "bakfickslappar".

1. "Varje människa jag möter har någonting att lära mig."

— Detta är helt sant, utan ändantag. Sakta, sakta ramlar rädsloorna av mig. Det händer någonting. Det blir t o m roligare att leva.

2. "I det ögonblick du släpper in

den yttre fienden och låter honom eller henne störa din inre frid, så har du förlorat (din inre frid)."

— Man kan välja om man vill se människor som fiender eller som möjligheter.

3. "Det som sker just nu, det sker för att jag har något att lära mig."

— Den är svår att svälja. Jag står inte och säger att jag ska självutplåna mig, utan hur jag ska klara av situationen lite bättre.



## Varför rädd?

— Nästa gång någon kommer fram och är rasande, fråga dig vad han/hon är så rädd för, så ser du plötsligt

en helt annan person.

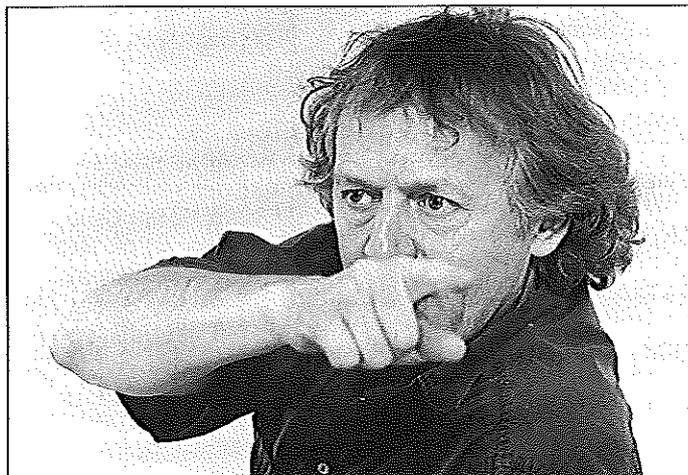
— Nästa gång du själv är förbannad, fråga dig själv vad du egentligen är så rädd för.

## Vara sig själv

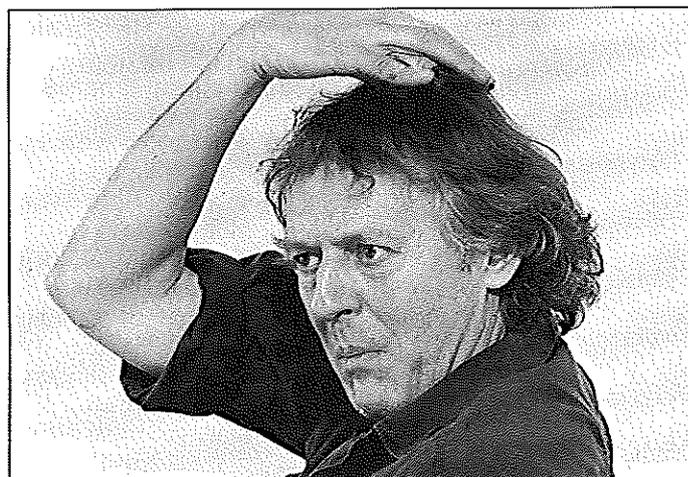
— Man mår ju aldrig så bra som när man är sig själv. Om jag tar på mig en mask för att behaga en annan människa, sliter jag ut mig själv. Jag dör i förtid.

— Ser jag sanningen — här är en person som spelar dubbla budskap, här är en människa som vädjar om hjälp — blir jag inte offer.

ANNIKA LUNDBERG



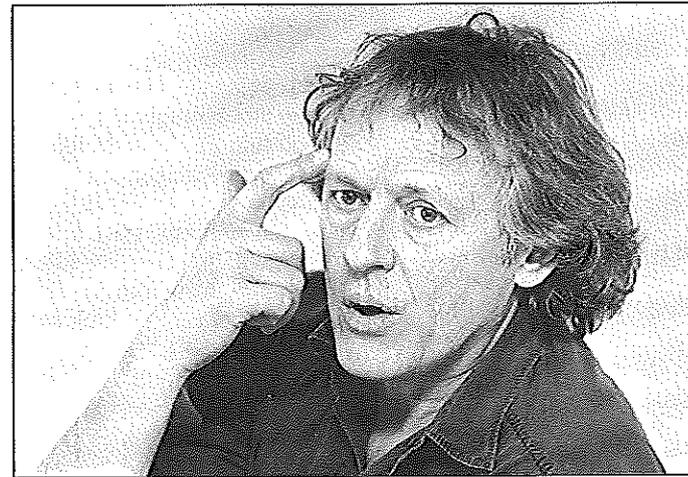
— Om jag har haft en fördömande, negativ, attackerande tanke om en människa så får jag en skuld, medvetet eller omedvetet, sade Kay Pollack (foto: Conny Nylén).



— Och det värsta är att skuld alltid söker en bestraffning. Jag hittar min fiende och är nästan säker på att han ska hoppa på mig, trots att det inte alls är så.



— Tänk om det är så att varje val jag gör är en värdering av mig själv, sade Kay Pollak till de cirka 50 dataiter som deltog i kursen "Att mötas".



— Varje skuld hämmar mig i mitt liv. Det undermedvetna i mig vill alltid ha rätt och i och med den tanken, tror jag att det uppstår en rädsla direkt. Jag blir tvungen att ha ännu mer rätt.

## Ilska farli- gare än du kanske tror

V isste du att kronisk ilska leder till en för tidig död. Att ge utlopp för sina aggressioner och "rensa luften" med ett gräl är inte alls så nyttigt som många tror.

Enligt amerikanska forskare som studerat mänsklig ilska i 30 år är det tvärtom lika fördömande att vara konstant arg som att röka eller vräka i sig fet mat. Forskarna har kommit fram till att 20 procent av befolkningen inte bara blir arga då och då. De är alltid arga.

## Fem gånger större risk

Och den som är besatt av kronisk ilska löper upp till fem gånger större risk att dö före 50 jämfört med människor som har ett normalt temperament.

Ett typiskt exempel på hur kronisk ilska kan yttra sig är pendlaren som varje dag blir fullkomligt vansinnig för att människor med till synes normal fysik sätter sig på handikappbänken i bussen trots att ingen handikappad person finns med på bussen.

## Höjer blodtrycket

Ilska ökar adrenalinproduktionen som i sin tur höjer blodtrycket. Ett konstant högt blodtryck leder till förhärdning av artärerna som i sin tur kan leda till kärlekram och hjärtinfarkt.

En studie där ett hundratal unga juristers temperament kartlades visade att 20 procent av dem som bedömts som kroniskt arga i 20-årsaldern dog innan de hunnit fylla 50 år.

## Överdös

Den konstanta ilskan gjorde att de dog av en överdös adrenalin.

Dödssiffran för deras mer normalt arga kollegor var endast fyra procent...

(Källa: Nyhetsposten nr 5-91)

Vårda dina "idotidéer" ömt, de hjälper dig att

# Tänka i nya banor och få fräscha idéer

Att prova nya tankebanor, eller tänka lateralt som det också kallas, var något som Volvo Data Skolans lärare fick lära sig mer om i mitten av maj.

— När vi vill bli kreativa och idérika, när vi vill hitta något nytt, måste vi åtminstone för ett ögonblick, ställa våra favoritidéer åt sidan. Det är oftast de som blockerar oss eftersom de har varit framgångsrika förr, berättade Lars Olenfeldt, f d datait som sedermera har utvecklat sig till framgångsrik lateral tänkare.

Lateralt tänkande betyder att man rör sig lateralt, d v s sidledes, intellektuellt sätt. Man lämnar det gamla vanliga huvudspåret i hjärnan och växlar till andra tankebanor.

Det handlar alltså om konsten att växla synsätt. Men det kan vara lättare sagt än gjort, för ofta är vi så väl inkörda i våra normala tankesår att vi tycker det är väl besvärligt för att inte säga knasigt att se det från ett annat håll.

## Att få omgivningen med på noterna

Och har vi en gång lyckats kläcka en sådan där sprillans ny och lysande idé, är det inte alls säkert att vår omgivning tycker den är fullt lika lysande. Ibland tycker omgivningen inte alls... om idén.

— Man måste först arbeta upp mottagligheten för idéer, sedan kan man föra ut dem, sade Lars Olenfeldt, klok som en uggle.

Men först gällde det som sagt att kläcka de där idéerna...

— Man kan se saker på ett annat sätt t ex med humorns hjälp. När du växlar synsätt, belönar naturen dig ofta med ett skratt. Det är nämligen roligt

att se saker på ett annat sätt, påstod då Lars.

Och det gäller också att inte krångla till det hela. Den enkla lösningen är oftast den bästa.

— Om man vill hantera komplexitet, måste man sträva mot enkelhet, som Lars uttryckte det.

## Att lösa problem

— Ibland måste du formulera om problemet för att finna en lösning. Man kan nämligen bara bedöma det man ser. Och de verktyg du behärskar tenderar att styra ditt sätt att se.

Sedan är ju frågan den om du verkligen vill att någonting nytt ska hända, om du verkligen vill få de där nya kreativa idéerna.

— Tänk dig att du sitter och funderar hur du ska placera om länen för huset, en mycket viktig uppgift. Så svämmar badkaret över. Du måste lämna din viktiga uppgift, därför att en mer akut uppgift tränger sig på.

— Många ordnar sina liv så att de hela tiden springer runt och stänger av kranar. De vill inte att något nytt ska hända...

## Se fördelarna

— Försök att från och med nu se fördelar med nya annorlunda idéer.

— Vi tenderar nämligen till att försöka se "vad är det för fel på det här?" när något nytt dyker upp. Vi nytänkare ska börja med att se efter fördelarna. Hit tar du inga fördelar, då kan du lägga av.

— Man behöver inte ifrågasätta värdet i gamla sätt, gamla idéer, men man kan fråga sig om det finns något annat sätt att göra det på, utan att värdera. Att leta efter en idé behöver inte betyda kritik mot det gamla.

## Framsteg

— Framsteg innebär att man byter bort den bästa idén man har mot en bättre.

— Man måste för ett ögon-

blick vara beredd att röra sig från målet, för att nå det.

— Vår första plikt mot oss själva är att ta oss ur det vanliga tankespåret. Vi gör en lateral rörelse, lämnar huvudspåret. När jag försöker lämna huvudspåret brukar jag hejdas av ett nej. Bry dig inte om det, annars kommer du inte vidare.

## Länge leve "idiotidén"

— Sätt upp en idiotidé, strunta i "nej" du hör inom dig, och försök hjälpa den stackars "idiotidén" på traven.

— Ett problem har man när man vill någonting som man inte kan. Somliga lägger då av att vilja någonting. Men den laterala tänkaren får inte ge sig.

— Har du en favoritidé, sätt upp en idé som är dess raka motsats och du har en "idiotidé" som leder dig ut i nya tankebanor. En språngbräda.

## Jakten på möjligheter

— Problem syns, man vet om att man har dem. Problemen letar rätt på dig.

— Möjligheter syns också men inte så länge jag ser åt fel håll. De ligger tysta. Jag får leta rätt på dem för att se dem. Jag får leta rätt på möjligheterna.

## Börja tänk i tid

— Man kan gå omkring och tänka utan att se ett problem. Om jag väntar med att tänka tills problemen dyker upp, kommer jag på efterkälken gentemot andra som börjat tänka tidigare.

— Vi måste vänja oss av med att alltid ha ett problem innan vi börjar tänka. Börja tänk ändå!

— Själva den laterala tanketekniken är som att spela roulette, där du får tillbaka insatsen om du förlorar och kan hämta ut vinsten när ditt nummer kommer upp.

Sympatiskt!

ANNIKA LUNDBERG

# Decentralisering — framtidens ledningsprincip?

## Erfarenheter från åtta decentraliserade företag

Under 1980-talet har ett nytt organisatoriskt tänkande, präglad av decentralisering vuxit fram inom verkstadsindustrin. Kännetecknande för utvecklingen är "platta" organisationer där kompetens, ansvar och befogenheter förts ner på lägre nivå.

Denna artikel bygger på en studie gjord av Institutet för Verkstadsteknisk Forskning, IVF och finns att få i en sammanfattning från Arbetsmiljöfonden.

Små resultatenheter har skapats som i stor utsträckning styrs av mål. Informations- och beslutsvägarna är korta och problem löses i större omfattning där de uppstår.

I produktionen ansvarar självständiga och multikompetenta grupper för tillverkningen. Planering och kvalitetsarbete har decentraliserats. Lösningarna uttrycker en helhetssyn, där flertalet ska förstå

sammanhangen. Lokal kompetens utnyttjas och utvecklas.

Drivkrafterna för utvecklingen har varit flera. Svårigheterna att attrahera ungdomar till verkstadsindustrin har varit ett viktigt argument för intressantare arbeten. Företagens ökade sårbarhet och mera komplexa tillvaro är ett annat skäl.

### Få företag

Ännu så länge är det få företag som genomfört en långtgående decentralisering. Men de företag som varit framgångsrika i denna process, har vunnit fördelar både på produkt- och arbetsmarknaden. De arbeten som erbjudits personalen på dessa företag har varit intressantare och gett större utvecklingsmöjligheter än de som konkurrenterna om arbetskraften har kunnat erbjuda.

De har därför inte samma problem att rekrytera och behålla personal. Förutom engagerad personal har företagen också uppnått flera strategiskt viktiga produktionsfördelar så

som korta genomloppstider, hög leveransprecision, effektiv produktion och rätt kvalitet.

Men denna utveckling är inte given. Företagen gör ett medvetet eller omedvetet val av ledningsfilosofi. De nya förutsättningarna och ny informationsteknologi ger likväl möjligheter för företagen att hålla kvar vid traditionell centralstyrning med dess nackdelar som att välja en mer decentral styrning av produktionen.

### Ingen unik utveckling

Utvecklingen mot ökad decentralisering i Sverige är inte unik även om den naturligtvis är anpassad till våra förhållanden. I exempelvis japanska bilfabriker som byggs i Europa och Nordamerika finns lösningar som till delar tillämpar liknande principer som de svenska företagen.

Resultaten i denna rapport bygger på erfarenheter från åtta företag som med framgång decentraliserat sina arbetsorganisationer.

## Det är vi som fixar fester!

**F**ritidskommittén för Volvo Data i Göteborg är ju synnerligen aktiv. De ordnar fester, utflykter och mycket mer. Här ser du vilka som är med i kommittén och vilket område de är ombud för:

- Per Agblad (DA 1, DABV)
- Ulf Linnarsson/Monica Robert (DA 2)
- Staffan Wählin (HD 1)
- Camilla Krantz (HD 2, HD 3S)
- Bo Blomqvist (HD 3N samt representant för personalavdelningen)
- Per-Arne Carlsson (DLI)
- Ann-Christin Ottoson (HD BV samt övriga)

## Tack!

**T**ill alla på Volvo Data som deltagit i uppvaktningen och avtäckningen av mig i anledning av min pensionering vill jag härmed framföra ett stort och varmt tack.

Med vänlig hälsning  
YNGVE ZUHR

## Systemguide ger svar på de vanligaste frågorna

**N**u har Helpdesk på avd 2170 tagit fram en systemguide för Datacentralen. På Helpdesk känner man ju väl till vilka problem och frågor som användarna brukar brottas med mest.

Systemguiden är tänkt att ge vägledning och information om dessa de vanligaste problemen (så kanske man inte behöver ringa Helpdesk så ofta...). Guiden tar upp hjälpmedlet Help, ACF2, Memo, Sesam, IMS, VICS och VM.

Än har inte guiden börjat distribueras, men kontakta någon på avd 2170 Kundservice om du vill veta mer om den.

## Interna förändringar

Namn	Från avd	Till avd
• Ragnhild Westin	2360	2550
• Magdalena Dahlsjö	8210	8230
• Anna-Karin Olsson	8050	2020
• Göran Lunden	2160	8015
• Anders Mattsson	2610	2740
• Per Gustavsson	2520	2610
• Rolf Persson	2300	2360
• Evy Danielsson	2020	2000
• Björn Holmberg	2880	2730
• Göran Lemrup	2170	2670
• Gullan Holmberg	2020	8050
• P-A Bernhardsson	2350	2670
• Ulla Hellgren	2350	2760
• Rustan Halldin	2360	8050
• Britt-Marie Lindh	2300	2360
• Holger Lissvall	2070	2030

## Nyanställda

Rikard Karlsson har hanställts på avd 8710 Drift och Administration på Volvo Data Skövde.

Eva Johansson har anställts på avd 2220 Telefonväxeln.

## Tack!

**E**tt hjärtligt tack till alla arbetskamrater och Volvo Data för gåvorna jag fick vid min förtidspensionering.

STIG BRODD

## Slutat

- Pia Rasmusson, avd 2530
- Michael Gudmandsen, avd 2610
- Eha Norrand, avd 2000
- Marianne Carlsson, avd 2370
- Christina Nordh, avd 2130
- Tony Elmroth, avd 2620

## FÖLJNING PÅ GÅNG

På maj-mötet i Volvo Datas produktutvecklingsråd, fick följande nya projekt medel.

- **Presentation av mätdata:** Mätresultat är idag oftast långa listor med siffror svåra att analysera. Per-Arne Carlsson och Roland Mohr på avd 2620 kartlägger behoven av olika presentationsmöjligheter.
- **Datorstöd i kvalitetsarbete:** Anders Mattsson m fl på avd 2740 kartlägger behovet av datorstöd för kvalitetstekniskt arbete.
- **Öppna system:** Inom avd 2660 utreder man förutsättningarna för ett generell skikt för portabilitet mellan operativsystemen UNIX och VMS i första hand, OS/2 och RSX i andra hand.
- **Terminalväxelns framtid:** Christer Jonsson på avd 2240 leder ett projekt där man tar fram alternativ till terminalväxeln och dess tjänster inklusive protokollkonvertering mellan asynkrona terminaler och synkrona applikationer.
- **ISDN inom Volvo:** Björn Sundin på avd 2202 driver en förstudie där man undersöker vilket behov det finns inom Volvo utav ISDN, som är ett tjänsteinTEGRERAT, digitalt nät med standardiserat gränssnitt.
- **IE-standards:** På 2800 dokumenterar man riktlinjer, rekommendationer och standards för användning av IEM och IEF.
- **I-modell MHS:** Anders Persson på 2800 driver ett projekt som ska ta fram en informationsmodell och standards för meddelandehanteringssystem.
- **ISP (Information Strategy Planning):** Göte Peterson och Nils Wallander på 2800 arbetar med att paketera

Forts på sid 15

## Jämställdhets-RUTAN

Jämställdshets-RUTAN är en i varje nummer återkommande ruta som Volvo Datas jämställdhetskommitté har tänkt ska fungera som ett "open focus" för utvecklingsarbetet med jämställdhet inom Volvo Data.

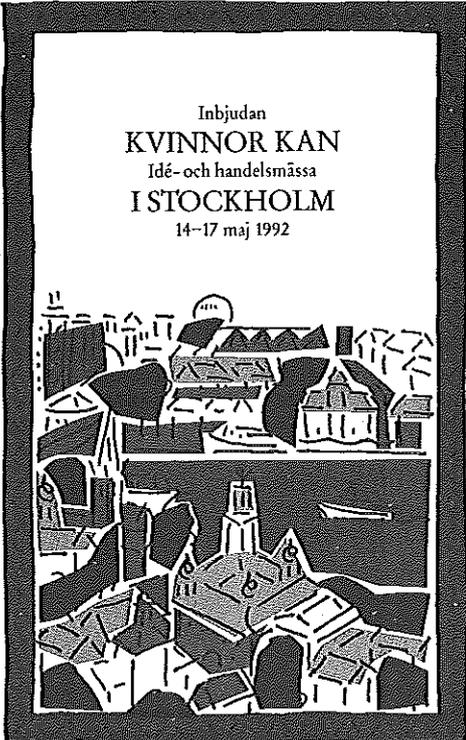
Denna ruta är öppen för alla som har något på hjärtat när det gäller jämställdhet på Volvo Data.

Hör gärna av dig till jämställdhetskommittén med ditt bidrag.

Kommittén består utav:

- Solveig Nilsson avd 2810 (CF), tel 63323.
- Lillan Orgmäe, avd 8050 (SIF), tel 633 00.
- Berit Strandberg-Mattsson (Sernbo), avd 2050 (företagets representant), tel 691 50.

Inbjudan  
**KVINNOR KAN**  
Idé- och handelsmäss  
I STOCKHOLM  
14-17 maj 1992



Av kvinnor, med kvinnor, för dig och för alla andra kvinnor och män.

## Var med och tävla inför Kvinnor Kan!

I maj 1992 arrangeras mässan Kvinnor Kan i Stockholm. Volvo Data kan denna gång delta i form av ett seminarium om den mänskliga aspekten av att arbeta på Volvo Data.

Har du någon idé om vad ett sådant seminarium skulle kunna handla om? En idé om hur vi kan dela med oss av våra erfarenheter och vårt arbete här på Volvo Data ur ett mänskligt

perspektiv snarare än tekniskt? Hur vi på Volvo Data kan ge inspirerande guldkorn till andra att ta med sig till sina respektive arbetsplatser?

Gnugga dina geniknölar och skicka ditt svar till Terminalen senast den 23 augusti 1991 (adress se sid 2 längst ned). Juryn utgörs av Volvo Datas jämställdhetskommitté och fina priser utlovas.

## KIRAX



# Birgit i pension efter 42 år på Volvo



För 42 år sedan började Birgit Rohlin på Volvos stansavdelning. Den 24 april i år gick hon så i pension och avtackades som sig bör. De senaste åren jobbade hon kvällsskift på dataregistreringen inom avd 2130 Input/Output. Till vänster Datacentralens chef Lars Åström (foto: Conny Nylén).

**FÖRSTÖNING  
PÅ GÅNG**

Forts från sid 14

ISP-fasen, samt integrera den med befintlig ADB-analys.

• Partikelspåringsmetod: Mats Ramnefors på avd 2620 utvecklar en partikelspåringsmetod som ska kunna användas för att studera nedsmutsningsproblem på t ex fordon, avskiljning i luftintag etc.

• Postprocessor för exteriörströmningar: Mats Ramnefors arbetar även med att konsolidera och utveckla de moduler som krävs för att man med postprocessorn PHOTON ska kunna utvärdera exteriörströmning runt ett fordon på ett mer kvalificerat sätt.

ANNIKA  
LUNDBERG

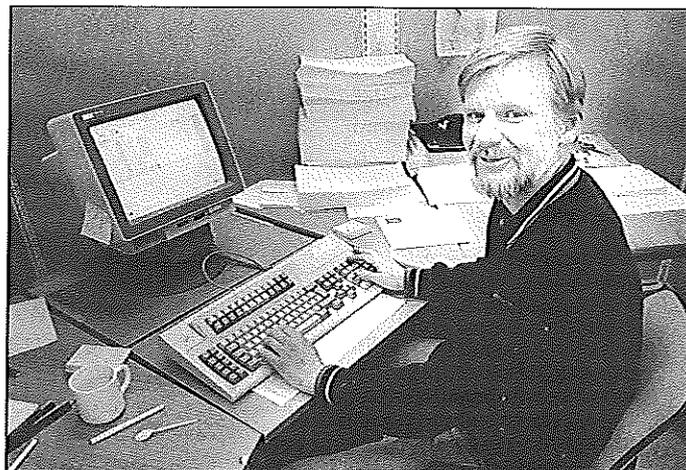
## Nu har "artikeln" Stig-Arne varit här i 30 år!

"Artikeln", som har ingått VR-sortimentet sedan 1972, har varit utsatt för flera flyttningar mellan avdelningar och även ett antal byten av lagerplats.

Tillgången var under flera år starkt begränsad p g a lokal efterfrågan av domestik karaktär (en mycket tidig form av lokal bearbetning). För tillfället råder inte denna ransoneringsring, men av strategiska skäl pågår ändå uppbyggnad av ersättningsartiklar av huvudsakligen omvänd polaritet.

Artikeln har mycket sällan varit OEKON, möjligtvis i samband med tillfällig inkurans av temporär omfattning (s k **måndagsINKUR**).

Såväl ledtidförbrukning som säsongvariation har hållit sig inom normalfördelningen under 80-talet (i synnerhet den transientartade i samband med



Oförskämt fräsch efter 30 år på Volvo och Volvo Data är "Mr VR" Stig-Arne Petersson med "artikel nummer" 11926 som återfinns på avd 2710 VR- och Volviasystem (foto: Conny Nylén).

**SENIORITET**omklassningen 1986) har medfört att **BEST-KVAN**terna har fått lov att minskas för att undvika **ÖVERLAGER**.

P g a inbyggda envetna/visa egenskaper har alla försök att "BORTPL"-märka artikeln to-

talt misslyckats. Inför 90-talets orderplaner föreligger nu stora risker att artikeln märks upp med ny **EVIG-HETSKod** (oo).

Artikeln, som ju har sin givna plats inom VR-sortimentet, har dock tidigare framgångsrikt använts inom såväl **POST-**

**VÄSENDET** som **RITKONTORET** och lär även under gynnsamma förhållanden kunna komma till användning som riktninggivare åt pilformade, bejädrade föremål (s k **OBJEKTORIENTERING**).

Kvaliteten på denna senare verksamhet förutsätter givetvis en jämn och säker tillgång på lämplig katalysatorvätska.

M a o är begreppet Quality Assurance minst lika viktigt här som i VR-sammanhang.

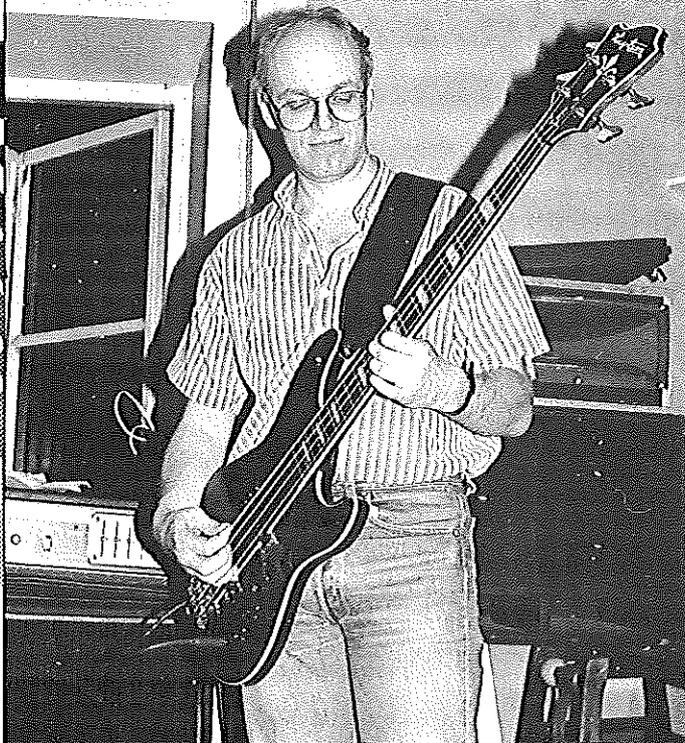
### 30 år på Volvo

Artikeln, som förresten har artikelnummer 11926, har idag funnits inom Volvo i exakt 30 år, men innehåller trots detta en förbluffande stor rationaliseringspotential och ser dessutom oförskämt fräsch ut — den duger nog ett par år till!

ÅKE REIMERS  
avd 2710 VR- och  
Volviasystem

# Gung på PUBEN

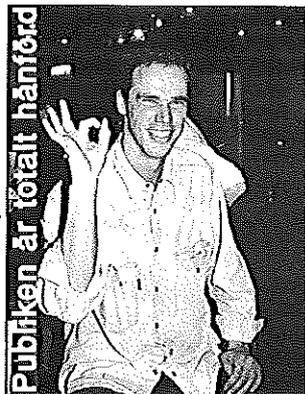
Tunga-



Pub-Besökarna kunde som synes aktivera sig med olika aktiviteter

Med torra stupar försökte vi äntra Club Avancez, vilket inte skulle visa sig vara det lättaste då alla dörrar voro lyckta vid vår något sena ankomst till evenemanget. Växelvis framryckning var honörsordet, vi tog en våning i taget innan vi till slut nådde den hett efterlängtrade Cluben.

Volvo Datas festkommitté och U-landsföreningen



hade ännu en gång lyckats med att fixa en PUB-Afton,

för oss glada dataiter. Bra initiativ, mindre bra med informationen om att det överhuvudtaget skulle hållas en Pub och att det skulle bjudas på Rock'n'Roll.

En idé kunde vara att nyttja vårt förträffliga memosystem nästa gång, eller varför inte ge Terminalen en 'hint' om evenemanget. Det skulle öka besökantalet avsevärt.

Vi lyckliga som mot all förmodan lyckats få informationen om puben och begett oss dit fick verkligen valuta för våra surt förvärvade slantar. Ty de drycker som utspisades var av högsta kvalitet i god Volvo anda, och priserna lagom studentikosa.

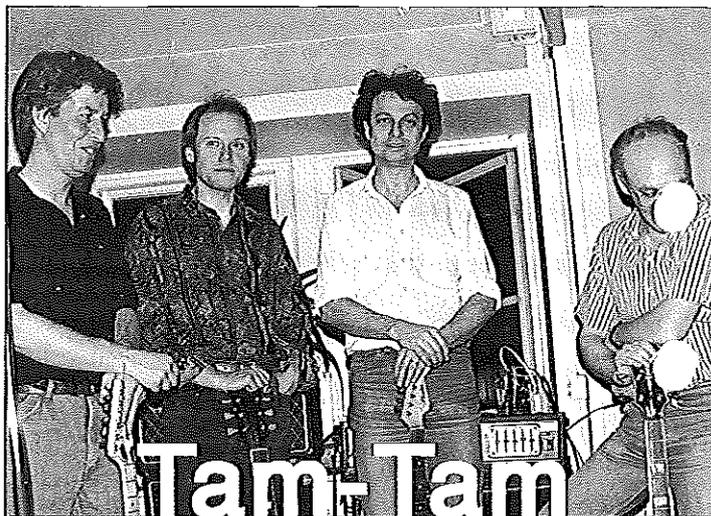
Dessutom bjöds det på tung gung från grabbarna boys i 'Tam-Tam', ett väl renomerat band med rötterna i gamla P2data, numera icke existerande företag. Grabbarna Guide'ade oss genom landet där

Fogerty, Jagger, Plura, Young och McArney härskar, nåväl härskade. Nuförtiden hörs mest en massa Plipp Plopp, Hipp Hopp och annan dynga, och allt kallas det Rock??

& U-landsföreningen, för en i mitt tycke lyckad 'Happening', och till er som missade detta evenemang vill jag bara säga, synd för er! Till nästa gång,

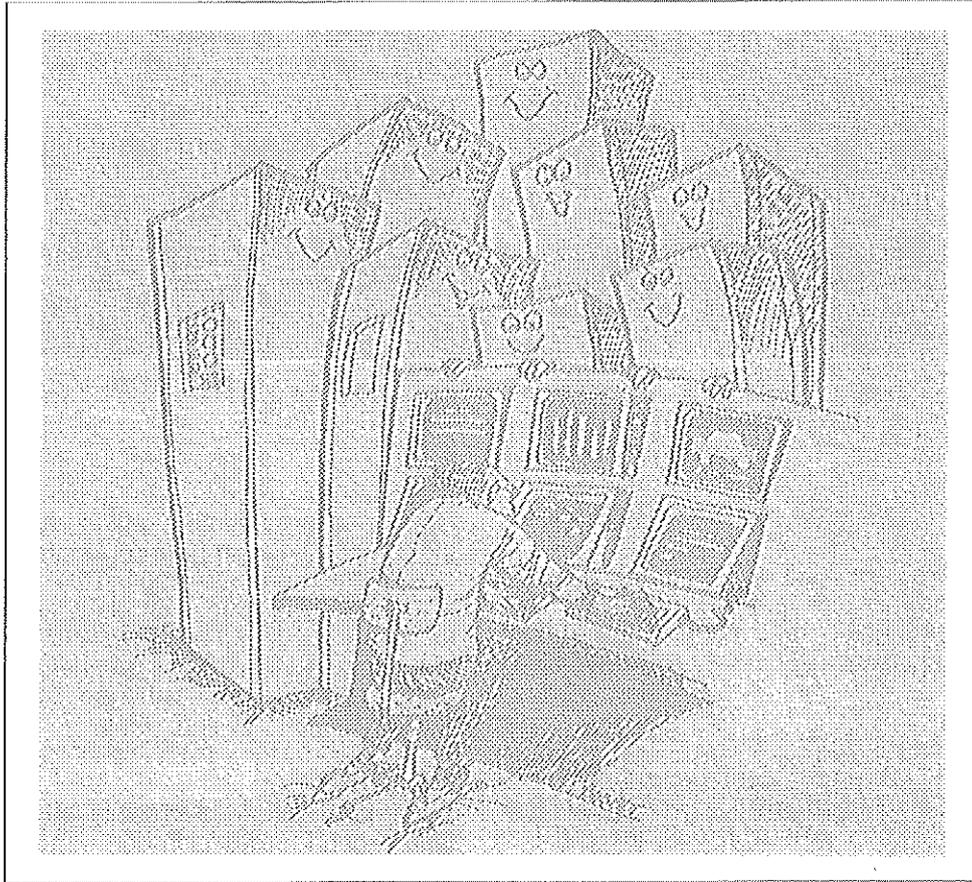
Ett tack till festkommittén

'Be there or be square'.



Sången framfördes av PA Bernardsson (2350), vars röstomfång speglar allt från Dylan till Julio E. beroende på promille halt. De tunga gitarriffen, klöste Janne Magnusson (fd. 2330, Guide) fram i sann Hendrix anda, förutom den klassiska uppeldningen av instrumentet. Syntmattorna lades ut av Göran 'Strimma' Boklund (PV'IDS) med väldig inlevelse à la Morrison. 'Girl we couldn't get much higher'. Rytmsktionen betod av Lars Erhage (vill inte vara med på bild) på kongas och liknande, och avslutningsvis Gunnar Svensson (2120), vars basgångar fick våggarna att gunga och pace-makern på de gamla rockfanasterna att slå frislåg.

Text & Foto:  
Fredric Landqvist



## KVALITETSBOKSLUT FÖR 1990

*Bilaga till Terminalen 1991-NT3*

**Volvo Data AB**

# 1990 ett bra kvalitetsår

1990 var ett mycket bra år ur kvalitetssynpunkt. Alla subsystem nådde svarstidsmål och tillgänglighetsmål, vilket kvalitetsresultaträkningen här intill visar.

De goda resultaten har uppnåtts parallellt med den stora förändringsverksamhet som berört Volvo Datas datorhallar, datorpark, nät och konsolideringar.

## Noter och kommentarer

Tillgänglighet mäts måndag — fredag kl 07.00-18.00. Svarstider mäts måndag — fredag kl 10.00-11.00. Under våren 1991 kommer en utökad svarstidsredovisning att installeras.

## SLA-avtal

Volvo Data har tecknat s k SLA-avtal (Service Level Agreement) med några stora kunder. Utfallet av dessa avtal redovisas till respektive kund.

## Framtiden

Teknikutvecklingen inom dataområdet går snabbt. Planer finns och aktiviteter pågår för att kvalitetsfölja fler produkter och tjänster (t ex VCE, Interlink, VCOM, Token Ring). Volvos tillväxt på världsmarknaden medför allt större krav på fungerande datanät.

## Kvalitetsarbetets karaktär

Varje vecka skickas en rapport om kvalitetsläget för svarstider och tillgänglighet ut både inom Volvo Data och till de större kunderna.

Vid utgången av 1990 visade det sig att Volvo Datas division Produktion och Teknik lyckades uppnå det bästa kvalitetsläget hittills i Volvo Datas historia. Bakom resultatet ligger ett planerat arbete varje timme, dag och vecka.

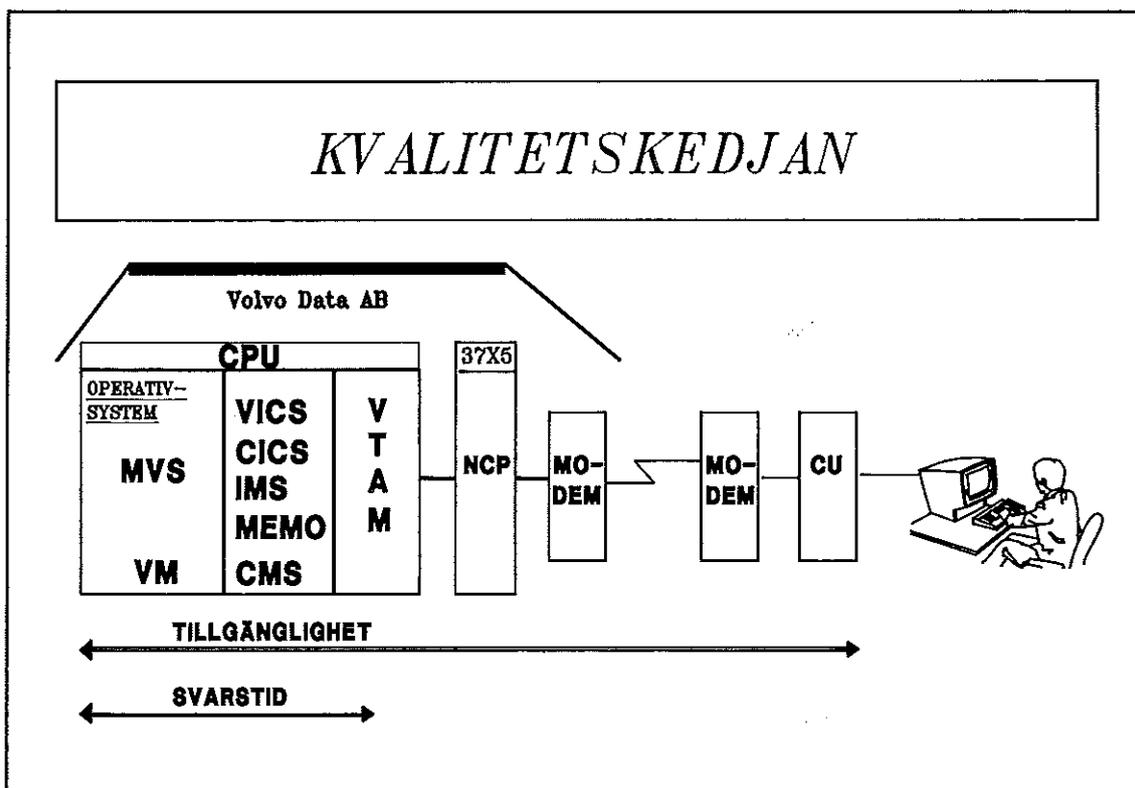
## Mångas förtjänst

Det är ingen naturlag som gör att vi når en hög kvalitet, utan ett lagarbete där många människor från olika avdelningar är inblandade.

Det är dessa personers förtjänst att resultatet blev så bra. Insatser från Volvo Datas enheter 2100 Datacentralen, 2200 Tele- och datakommunikation, 2500 ADB-teknik, leverantörer, fastighetsavdelningen, Volvo Personvagnars drift och underhåll, övriga enheter inom Volvo Data, med flera, har lett fram till resultatet. Styrkan kommer av samarbete.

## Kvalitetskedjan

Det är komplext att få kvalitetskedjan att hålla hela vägen i en bransch där man måste vara beredd på att allt kan hända.



# Kvalitetsresultaträkning för verksamhetsåret 1990

	Svarstid (sek)		Tillgänglighet (%)	
	Utfall	Mål	Utfall	Mål
VICSV1	.13	.80	99.61	99.20
VICSV12	.15	.50	99.51	99.20
VICSV2	.15	.80	99.68	99.20
VICSV22	.14	.50	99.67	99.20
VICSV4	.14	.80	99.60	99.20
VICSVD	.23	.50	99.51	99.20
VICSKM	—	—	99.58	99.00
ROSCOEKM	.44	1.20	99.56	99.00
MEMOA	.07	.10	99.35	98.70
MEMOB	.08	.10	99.67	99.20
MEMOC	.07	.10	99.48	99.20
MEMOE	.07	.10	99.61	99.20
MEMOH	.08	.10	99.65	99.20
MEMOI	—	—	99.54	99.00
MEMOK	.24	.30	99.53	99.20
MEMON	.07	.10	99.59	99.20
MEMOP	.08	.10	99.59	99.20
MEMOX	.55	.80	99.61	99.20
VM	.43	.80	99.77	99.20
RADIO	—	—	99.35	99.00
IMSV1	.49	.60	99.53	99.20
IMSV122	—	—	99.49	99.20
IMSV2	.51	.75	99.47	99.20
IMSMH	—	—	99.76	99.40
IMSV4	—	—	99.57	99.20
IMSKM	.38	1.20	99.50	99.00
CICS-STAIRS			99.46	98.70
CICSKM			99.49	99.00
CICSKMT			99.46	99.00
CICSVS1			99.62	96.00
CICSVS2			99.55	96.00
CICSVS3			99.51	96.00
CICSVS4			99.64	96.00
CICSVS5			99.17	96.00
C IC SVS6			99.30	96.00
CICSVSP			99.94	99.00
CICSVST1			99.88	95.00
CICSVST2			99.75	95.00

# Jag är nöjd med 1990 ur kvalitets- synpunkt

**V**id en omorganisation av Volvo Data hösten 1990, skapades en gemensam division för produktion och teknik. Ett av motiven till detta var att klara kvalitetskraven även då olika datormiljöer utnyttjas samtidigt till stöd för affärsprocessen.

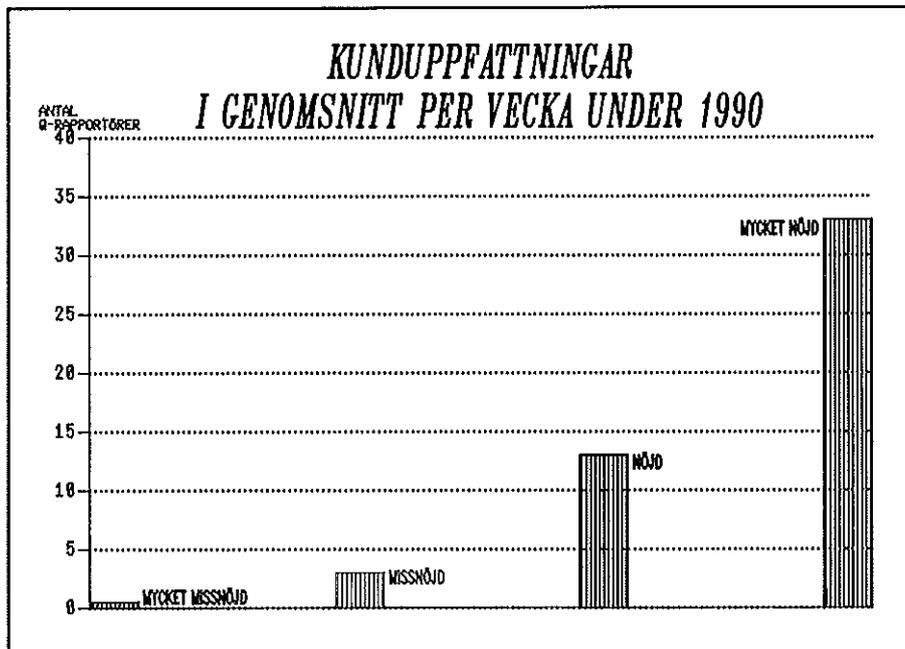
**Viktigare än någonsin**  
I svåra tider som innevarande år visar det sig om vi har styrkan att hålla fast vid de mål som satts. Kvalitetsarbetet är nu viktigare än någonsin.

**Förtroende**  
Vi får aldrig undergräva Volvo Datas förtroende genom att inte hålla vad vi lovar våra kunder. Volvokoncernen måste kunna lita på vårt stöd.

**Nöjd**  
1990 års kvalitetsbokslut visar Volvo Data kan leva upp till satta mål. Jag är nöjd med 1990 ur kvalitets-synpunkt.

**Ronny Westher**  
Vice VD  
samt chef för division  
Produktion och Teknik

# Viktigt att veta vad kunderna tycker



**På Volvo Data är vi alltid intresserade av att få feedback från våra kunder avseende våra prestationer.**

Vi har ungefär 40 kvalitetsrapportörer som arbetar inom Volvokoncernen. Varje vecka ger de oss kvalitetsbetyg på de tjänster vi levererat. Bilden visar kundernas uppfattning om Volvo Datas kvalitet under 1990.

## Så mäter vi svarstider

**Volvo Data har kvalitetsbesluts-möten tre gånger om året. I december 1990 tog vi beslut om en ny metod för att mäta svars-tiderna, ett beslut som påverkar dagens kvalitetsprocess.**

Under många år har svarstider redovisats i den kvalitetsrapport som distribueras veckovis. Fram till vecka 15, 1991, redovisades endast en timme per dag, måndag till fredag.

Denna timma var den s k "peak-timman" som definitionsmässigt var mellan kl 10.00-11.00. Många subsystem har dock sin peak-timma efter lunch.

### Ny typ av rapport

Först och främst beslöt Volvo Data att en ny typ av rapport behövdes. Dessutom måste hänsyn tas till kostnadssituationen, d v s kostna-

den för den nya rapporten måste vara ungefär som för den gamla. Alla kostnadshöjande alternativ slopades eftersom dessa hade medfört höjda priser för våra kunder.

### Remiss

Volvo Datas kunder tillfrågades och lämnade sedan synpunkter på den nya metoden för svarstidsmätning.

### Den nya metoden

Den nya metoden för att mäta svarstider har följande fördelar:

- den är kostnadseffektiv,
- samma tidsintervall används för att mäta svarstid och tillgänglighet (= kl 07.00-18.00 måndag till fredag),
- diskussionen om peak-timma kan slopas,
- subsystemen IMS, CICS, VICS och MEMO använder verkliga transaktioner istället för malltransaktioner.